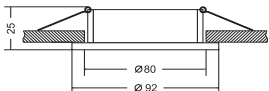
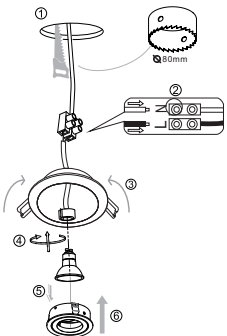


Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: DL023-2-01W
Collection: Downlight
Series: Atom

Recessed



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für die Installation sind eine Montagebohrung und ein Verankerungspunkt im Beton notwendig.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsableitung.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromnetz. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Bedrücken Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Ort.
- Bereiten Sie eine Gleithöhle in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place where to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps, including a grounding wire, if any, out to the installation place.
- Lay out a 220-240V/50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електроенергії.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Проложіть кабель живлення до місця монтажу. Якщо в світильнику в тому місці, де він заземлений, є кабель заземлення.
- Підключіть світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Налаштуйте світильник в монтажний отвір / посадочне місце.
- Встановіть лампу у цоколь і зафіксуйте її.
- Включіть подачу електроенергії до світильника і перевіряйте в ньому правильну роботу.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключении электричества.
- Подготовьте место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Проложите кабель питания до места монтажа. Если в светильнике в том месте, где он заземлён, есть кабель заземления.
- Подключите светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Настройте светильник в монтажное отверстие / посадочное место.
- Установите лампу в цоколь и зафиксируйте её.
- Включите подачу питания на светильник и убедитесь в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabrikant / Hersteller / Fabricator / Fabricatore /
Производитель / Fabrikant / Hersteller / Produttore /
Vyrобnyy / Vyrобnyy / Vyrобnyy / Vyrобnyy /
Umschmittler / Umschmittler / Umschmittler / Umschmittler /
Rosenstraße 2, 10178 Berlin.**

**Verteigting des Herstellerwerkes / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de la fabrique / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrică / Fabrica de filial / Sube
Fabrică / Branch Factory / Branch Factory / Filial de
fabrică / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
завода-виробельника / Фабрика завода-виробельника /
Державно заводська фабрика / Државна заводська
фабрика / Државна заводська фабрика / Државна**

Sicherheitshinweis

Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind von dem Hersteller, dem Benutzer und dem Endverbraucher zu lesen. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bis zum Abschluss ihrer Lebensdauer aufmerksam.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht die vom Anschluss der Leuchte, dem technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmend die Art der Verkabelung steuern.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten sind bestmümpfungsfähig verschwinden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien benutzen. Die Leuchte mit einer Schutzklasse über IP 44 nicht zu verbinden.
- Die Leuchte mit einem Nennstromwert > 16 A von Verteilungen und Kisten sein.
- Die Leuchte ist für die Außenleuchte bestschäftigt worden, so ist vorzuziehen, die Leuchte zuerst in die Stromversorgung zu steuern, um die Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte ist für die Außenleuchte geeignet, die Stromversorgung durch einen Schutzleiter zu gewährleisten, die Leuchte abzuschließen. Wählen Sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema abgefragt sind.
- Montage angedreht sind. Bei der Installation angelegter Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, übermäßig der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

- Schutzklasse I: Die Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzkategorie der Bildung anzuschließen.
- Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverriegelung wird nicht benötigt.
- Schutzklasse III: Schutzkategorie III.
- Niederstromumrichter: Eine Leuchte mit einer Schutzrichtung oder einer Niederstromlampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.

Die Leuchte ist nicht zur Bedeckung durch Wärmeschutzfilm geeignet.

Das Gerät ist nur für eine Lampe zu jedem beleuchteten Objekt geeignet. In mehreren Bitter finden Sie den empfohlenen Abstand auf dem Lampenschilder.

Nur im Innenraum benutzen.

Nur im Freien.

Das Erzeugnis nicht mit dem Haushaltsnetz, entsorgen. Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

Bedienungshandlung:

- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz durch den Hersteller zu überprüfen.
- Das Einbringen von Feuchtigkeit in den Verteilungskasten oder auf jeden Teil der Verbindung vermeiden.
- Vor der Reinigung die Stromzufuhr abbrechen.
- Abkühlen lassen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser waschen.
- Die Leuchte nicht aufgrund von Gefährdungen waschen. Sie sich an die Verfallsdaten.
- Zwei Hersteller (Brennen+Berndt) sind die Funktionen des Geräts über den Zeitraum für die Garantiezeit zu überprüfen. Die Funktionen des Geräts sind in der Bedienungsanleitung angegeben. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bis zum Abschluss ihrer Lebensdauer aufmerksam.

Safety Guidelines

The information contained in these documents shall be studied prior to the start of installation and use of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a qualified person.
- Read the instructions before connecting the fixture to the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the package.
- The category of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight certificate with their intended purpose. Do not use the lighting fixture with a weight exceeding the maximum weight specified in the certificate.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All description symbols are indicated on the product's package.

- Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (ground) and green wire to the grounding protection class II.
- Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
- Protection grounding is not required.
- Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
- The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.

The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.

The minimum distance in meters from the lamp to any (shiny) reflective item. Please refer the accurate distance on the lamp sticker.

For indoor use only.

For outdoors use only.

Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
- Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
- Before you start dealing with the lamp, check off for 10 minutes.
- Use only dry cloth.
- To remove any part of the product, connect the place of disassembly.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 7 years (5 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances, have been introduced in the product.

ENG

Инструкция по технике безопасности

Информацию, содержащуюся в данной инструкции, необходимо изучить до начала эксплуатации изделия и сохранять до окончания срока использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимательно прочтите тех. карту, так как нечетко установлен, открывшее падая Lampe, расположенное светильника, убавиться, что технические данные не соответствуют указанным на упаковке.
- Прочность крепления светильника должна соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего использования, не рекомендуется применять для наружного использования.
- Для замены подключения к электропитанию должны быть соблюдены все условия и предосторожности.
- Если выключил световую или шнур поврежден, то он должен быть заменен, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Продолжайте только лампочек, светильника, необходимо обеспечить и удалять пока лампочка охлаждается.
- Выборите тип и мощность лампы, указанные в схеме сборки. При установке лампы не используйте инструменты для повреждения лампы.
- Для подключения в электропроводку с напряжением не более 220-240V, не нарушайте соединения.
- Берегите детей.

Описание символов:

Все описательные символы указаны на упаковке изделия.

- Класс защиты I: Эта лампа должна быть соединена защитным кабелем (земля) и зелено-желтым проводом к защитной клемме заземления.
- Класс защиты II: Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
- Класс защиты III: Светильник низкого напряжения.
- Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.

Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.

Минимальное расстояние от лампы до любого освещенного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.

Используйте только внутри помещений.

Для внутреннего использования.

Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
- Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Перед тем, как начать работу, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только сухую чистую ткань.
- Для замены лампы выключите питание лампы на месте лампы. Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 7 лет (5 лет для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки распределителя. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в изделие.

RUS

Инструкция за технику безпеки

Інформацію, що містить в даній інструкції, необхідно вивчити перед початком експлуатації виробу і зберігати до закінчення терміну використання виробу.

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Уважно прочитайте тех. карту, так як нечітко встановлено, відкривається падіння світильника, розташованого світильника, зменшиться, що технічні дані не відповідають вказаним на упаковці.
- Надійкість кріплення світильника повинна відповідати його вазі.
- Використання світильника по призначенню. Світильник, призначений для внутрішнього використання, не рекомендується використовувати для зовнішнього використання.
- Для заміни підключення до електроживлення повинні бути виконані всі умови і застереження.
- Якщо вимкнув світло або шнур пошкоджений, то він повинен бути замінений, щоб уникнути небезпечного ураження електричним струмом.
- Продовжайте тільки лампочок, світильника, необхідно забезпечити і видаляти поки лампочка охолоне.
- Вибір типу і потужності лампи, вказані в схемі з'єднання. При встановленні лампи не використовуйте інструменти для пошкодження лампи.
- Для підключення в електромережу з напругою не більше 220-240V, не порушайте з'єднання.
- Не вказуйте дітям.

Опис символів:

Всі описательні символи вказані на упаковці виробу.

- Клас захисту I: Ця лампа повинна бути з'єднана захисним кабелем (земля) і зелено-жовтим проводом до захисної клемми заземлення.
- Клас захисту II: Передбачена подвійна або посилена ізоляція. Захисне заземлення не потрібно.
- Клас захисту III: Світильник низької напруги.
- Прилад призначений тільки для лампи з захистом або для лампи низького тиску. Необхідно використовувати захисне скло.

Світильник не підходить для того, щоб закривати його теплоізоляційними матеріалами.

Мінімальна відстань від лампи до будь-якого освітленого об'єкта в метрах. Будь ласка, знайдіть точну відстань на етикетці лампи.

Використовуйте тільки всередині приміщення.

Використовуйте тільки поза приміщенням.

Не кладіть цю лампу в звичайні побутові відходи до кінця її життєвого циклу. Ви повинні використовувати його в місці, призначеному для електричних відходів.

Опис символів:

Всі описательні символи вказані на упаковці виробу.

- Перед чисткою виробу відключте електроживлення, вимкнувши переключальник.
- Уникайте попадання вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електропроводки.
- Перш ніж почати роботу, дайте лампі охолонути протягом 10 хвилин.
- Використовуйте тільки суху чисту тканину.
- Для заміни лампочки вимкніть живлення лампи на місці лампи. Компанія-виробник гарантує роботу даного обладнання протягом 7 років (5 років для світлодіодних з LED-матрицею), починаючи з дати поставки розподільника. Гарантійні зобов'язання не діють в разі введення нестандартних назв виробу.

UA